

Preparata 20-05-2022  
 Revisione: (data) 12-05-2023  
 Versione SDS 1.1

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale: AALBORG INBIND™  
 Numero del prodotto: -  
 UFI: 841T-11DU-GR0E-MD5J

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Utilizzo raccomandato:**

Legante per aggregati naturali e artificiali sotto forma di sabbia, ghiaia e pietra nella produzione di malta, gesso e calcestruzzo.

Il cemento non contiene cromo solubile in acqua 6+ ed è quindi cromo neutro, poiché per la sua produzione non vengono utilizzate materie prime contenenti cromo. Ciò è conforme ai requisiti dell'UE per un valore massimo di 2 mg/kg di cromo leggibile (VI) nel cemento in condizioni di conservazione normali e asciutte senza limiti di tempo.

**Usi sconsigliati:**

Da utilizzare esclusivamente secondo le indicazioni sopra descritte; per altri utilizzi, consultarsi con il rivenditore.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Nome e indirizzo azienda:**

Aalborg Portland Polska Sp. Z o.o.  
 Ul. Targowa 24  
 03-733 Warszawa  
 Poland  
 Tel: +48 22 460 88 70 Fax: +48 22 460 88 72  
 www.aalborgportland.pl

**Referente e Indirizzo email:**

extreme@aalborgportland.com

**La scheda Dati di Sicurezza è preparata e convalidata da:**

Mediator A/S, Centervej 2, DK-6000 Kolding. Consulente: KN

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Centri AntiVeleni (CAV) attivi 24 ore al giorno:  
 Bergamo: Az. Osp. Papa Giovanni XXII. Piazza OMS, 1, 24127. Telefono: 800.88.33.00  
 Firenze: Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica. Largo Brambilla, 3, 50134. Telefono: 055.794.7819

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

CLP (1272/2008):  
 Skin Irrit. 2;H315  
 Eye Dam. 1;H318  
 STOT SE 3;H335

Consultare il testo intero delle frasi H (pericolo) nella sezione 16.

### 2.2. Elementi dell'etichetta



**Avvertenza:**

Pericolo

Provoca irritazione cutanea. (H315)  
 Provoca gravi lesioni oculari. (H318)  
 Può irritare le vie respiratorie. (H335)

Evitare di respirare la polvere. (P261)

Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso. (P280)

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. (P302 + P352)

IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico. (P304 + P340 + P312)

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. (P305 + P351 + P338 + P310)

**2.3. Altri pericoli**

L'inhalazione frequente di polvere per un lungo periodo di tempo aumenta il rischio di sviluppare malattie polmonari.

Contiene: ossido di calcio. Se miscelato con acqua, si forma idrossido di calcio, che può avere un effetto corrosivo sulla pelle e sugli occhi.

**Altre avvertenze:**

-

**Altro**

-

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.1/3.2. Sostanze/Miscela**

Ingrediente	N°-Index / N°-REACH	N°-CAS	N°-EC	CLP- CLASSIFICAZIONE	Peso/Peso %	Nota
Cemento-Portland	- / -	65997-15-1	266-043-4	Skin Irrit. 2;H315, Eye Dam. 1;H318, STOT SE 3;H335	50-80	-
Caolino	- / -	1332-58-7	238-878-4	-	5-15	1

Consultare il testo intero delle frasi H (pericolo) nella sezione 16.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Inalazione:**

Trasportare l'infortunato all'aria aperta.

Tenere l'infortunato sotto osservazione.

In caso di difficoltà respiratorie, consultare un medico.

**Ingestione:**

Sciacquarsi la bocca con acqua abbondante e bere a piccoli sorsi 1-2 bicchieri d'acqua.

Non provocare il vomito.

Se si manifestano sintomi, consultare un medico.

**Contatto con la pelle:**

Togliere gli indumenti contaminati.

Sciacquare la cute con acqua abbondante e continuare a sciacquarla per un periodo prolungato.

Se si manifestano sintomi, consultare un medico.

**Contatto con gli occhi:**

Aprire gli occhi, togliere le eventuali lenti a contatto e irrigare immediatamente con acqua (preferibilmente con apposito kit di irrigazione oculare).

Consultare immediatamente un medico. Continuare l'irrigazione fino quando non si riceve assistenza medica.

**Altre informazioni:**

Quando si riceve assistenza medica, mostrare la scheda di sicurezza o l'etichetta.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Irritazione: Questo prodotto contiene sostanze che possono provocare irritazione alla cute e agli occhi o in caso di inalazione. Dal contatto con Provoca gravi lesioni oculari.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Mostrare questa scheda dei dati di sicurezza al medico o al pronto soccorso.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

Incendio circostante:

Estinguere le fiamme con polvere chimica, schiuma, anidride carbonica o acqua nebulizzata.

Non utilizzare acqua con getto pieno per non propagare le fiamme.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Evitare di inalare i vapori e i fumi – recarsi all'aria aperta.

Può generare gas da combustione nocivi contenenti monossido di carbonio in caso di incendio.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

L'acqua di estinzione che è stata a contatto con il prodotto può essere corrosiva.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Per informazioni sulle precauzioni concernenti l'uso e l'equipaggiamento protettivo individuale, consultare la sezione 8. Evitare di respirare il prodotto e il contatto con la cute e gli occhi.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Evitare il rilascio non necessario nell'ambiente.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Spazzare/raccogliere le fuoriuscite per l'eventuale riutilizzo o smaltire in contenitori di rifiuti speciali. Per raccogliere le fuoriuscite, non spazzare, bensì utilizzare un aspirapolvere.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Per il tipo di equipaggiamento protettivo, consultare la sezione 8. Per le istruzioni sullo smaltimento, consultare la sezione 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Per informazioni sulle precauzioni concernenti l'uso e l'equipaggiamento protettivo individuale, consultare la sezione 8. Utilizzare il prodotto in condizioni di ottima ventilazione. Devono essere disponibili acqua corrente e dispositivi per il lavaggio oculare.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Il prodotto deve essere immagazzinato in modo sicuro, fuori dalla portata dei bambini e lontano da cibi, mangimi, medicine, ecc. Da conservare nella confezione originale ben sigillata. Da conservare in un luogo ben ventilato. Da conservare in un luogo asciutto.

**7.3. Usi finali particolari**

Vedere il formulario, sezione 1.

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

Valori limite di esposizione professionale (ALLEGATO XXXVIII (aggiornato con dm 6 agosto 2012)):

<b>Ingrediente</b>	<b>Valore limite – 8 ore</b>	<b>Valore limite – Breve Termine</b>	<b>Nota</b>
	<b>mg/m<sup>3</sup> / ppm</b>	<b>mg/m<sup>3</sup> / ppm</b>	
Cemento Portland, frazione inalabile	- / 1	- / -	-

**Valore del DNEL/PNEC:**

Nessun dato.

**8.2. Controlli dell'esposizione**

Non sono disponibili scenari d'esposizione per questo prodotto.

**Controlli tecnici idonei:**

Indossare l'equipaggiamento protettivo individuale specificato qui di seguito. Lavarsi le mani dopo l'uso.

**Protezione individuale:**



**Protezione respiratoria:**

In caso di ventilazione insufficiente, indossare un respiratore con filtro P2.

**Protezione delle mani:**

Indossare guanti protettivi in gomma nitrilica. Tipo di materiale e spessore: ≥ 0,06 mm. Tempo di penetrazione: > 480 min.

**Protezione degli occhi/del volto:**

Indossare gli occhiali protettivi/la visiera protettiva.

**Protezione della pelle:**

Consigliato:

È necessario utilizzare strumenti di lavoro particolari.

**Controlli dell'esposizione ambientale:**

Garantire la conformità alle norme locali in materia di emissioni.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	In polvere
Colore:	Bianco
Odore:	Inodore
Punto di fusione/punto di congelamento (°C):	-
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione (°C):	-
Infiammabilità:	-
Limite inferiore e superiore di esplosività (vol-%):	-
Punto di infiammabilità (°C):	-
Temperatura di autoaccensione (°C):	-
Temperatura di decomposizione (°C):	-
pH:	-
Viscosità cinematica (mm <sup>2</sup> /s):	-
Solubilità:	Miscibile con acqua
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):	-
Tensione di vapore:	-
Densità e/o densità relativa:	-
Densità di vapore relativa:	-
Caratteristiche delle particelle:	-

**9.2. Altre informazioni**

Nessuno.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

**10.1. Reattività**

Il contenuto degli agenti riduttivi del cromo si riduce con il tempo.

**10.2. Stabilità chimica**

Il prodotto è stabile se utilizzato in conformità alle istruzioni fornite dal fornitore.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non si conoscono effetti.

**10.4. Condizioni da evitare**

Evitare il contatto con umidità e acqua.

**10.5. Materiali incompatibili**

Non si conoscono effetti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessuna precauzione speciale riguardo al contatto con altri materiali, in condizioni di immagazzinamento raccomandate.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta:**

In base ai dati esistenti, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza	Via di esposizione	Specie	Test	Risultato
Nessun dato.	-	-	-	-

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea:**

Irritante per la cute – può provocare arrossamento.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare:**

Provoca gravi lesioni oculari.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:**

In base ai dati esistenti, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali:**

In base ai dati esistenti, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità:**

In base ai dati esistenti, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione:**

In base ai dati esistenti, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola:**

L'inalazione può provocare irritazione alle vie respiratorie superiori.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta:**

In base ai dati esistenti, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione:**

In base ai dati esistenti, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli**

I dati del test non sono disponibili.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

Sostanza	La durata	Specie	Test	Risultato
Nessun dato.	-	-	-	-

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Sostanza	Biodegradabilità nell'ambiente	Test	Risultato
Nessun dato.	-	-	-

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Sostanza	Potenziale bioaccumulabile	LogPow
Nessun dato.	-	-

**12.4. Mobilità nel suolo**

I dati del test non sono disponibili.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non soddisfa i criteri per l'identificazione delle sostanze PBT o vPvB.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

I dati del test non sono disponibili.

**12.7. Altri effetti avversi**

Nessuno.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Il materiale non utilizzato può essere smaltito in accordo alle norme vigenti relativamente ai rifiuti speciali assimilabili agli urbani. Raccogliere le fuoriuscite e i rifiuti in container chiusi ed ermetici e smaltirli presso un impianto di smaltimento di rifiuti pericolosi locale.

Codice-CER	Descrizione
10 13 06	Particolato e polveri (eccetto quelli delle voci 10 13 12 e 10 13 13)
15 01 01	Imballaggi di carta e cartone

**Ulteriori etichettatura:**

-

**Imballaggio contaminato:**

Smaltire i contenitori vuoti e i residui consegnandoli al servizio comunale di raccolta dei rifiuti pericolosi.

---

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

---

Il prodotto non è soggetto alle norme in materia di trasporto su strada e per mare di merce pericolosa secondo ADR, IMDG e IATA.

**14.1 -14.4.**

**ADR**

-

**IMDG**

-

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

-

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

-

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non pertinente.

---

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

---

**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Fonti:**

Valori limite di esposizione professionale (ALLEGATO XXXVIII (aggiornato con dm 6 agosto 2012)).

**Altre avvertenze:**

-

**Limitazioni d'uso:**

Prestare particolare attenzione ai dipendenti di età inferiore a 18 anni.

**Esigenza di istruzioni particolari:**

-

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Nessuno.

---

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

---

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Altre informazioni:**

**Fonti:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006, del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 dicembre 2006, REACH.

Regolamento (CE) n. 1272/2008, del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 dicembre 2008, CLP.

UE regolamento n. 276/2010

Direttiva 2008/98/CE

ECHA - Agenzia europea per le sostanze chimiche

**Il testo completo delle frasi H è riportato nella sezione 2+3:**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

**Classificazione a norma del regolamento (CE) n. 1272/2008:**

Skin Irrit. 2;H315 Metodo di calcolo

Eye Dam. 1;H318 Metodo di calcolo

STOT SE 3;H335 Metodo di calcolo

**Abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda di dati di sicurezza:**

REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche. Regolamento (CE) n. 1907/2006.

CLP: Regolamento relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio. Regolamento (CE) n. 1272/2008.

Numero CAS.: Numero del Chemical Abstracts Service (CAS).

Numero CE: Numero EINECS e ELINCS (cfr. anche EINECS e ELINCS).

DNEL: Livello derivato senza effetto.

PNEC: Prevedibili concentrazioni prive di effetti.

STOT: Tossicità specifica per organi bersaglio.

DL50: Dose letale che determina la morte del 50% degli individui in saggio (dose letale mediana).

CL50: Concentrazione Letale che determina la morte del 50% degli individui in saggio.

EC50: La concentrazione effettiva di una sostanza che causa il 50% della risposta massima.

PBT: Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica.

vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulabile.

NOEC: La concentrazione priva di effetti osservati è la più alta concentrazione alla quale, nell'ambito di uno studio, non vengono osservati effetti statisticamente significativi nella popolazione esposta rispetto a un gruppo di controllo adeguato.

NOAEL: La dose priva di effetti avversi osservati è la più alta dose testata o il più alto livello di esposizione testato a cui non si osservano aumenti statisticamente significativi della frequenza o della gravità degli effetti avversi tra la popolazione esposta e un gruppo di controllo adeguato; a questo livello possono essere prodotti alcuni effetti, ma si tratta di effetti che non sono considerati avversi o precursori di effetti avversi.

**Altro:**

Le informazioni contenute in questa scheda si applica solo al prodotto identificato nella sezione 1 e non è necessariamente corretto per l'uso con altri prodotti.

**Sono state apportate modifiche nelle seguenti sezioni:**

-

**Questa scheda di dati di sicurezza sostituisce versione:**

1.0